



**POELE A GRANULES DE BOIS  
CANALISABLE**

**ESCALA**

**NOTICE D'UTILISATION**

## SOMMAIRE

1.0	Normes et déclaration de conformité	3
1.1	Information sur la sécurité	3
1.2	Responsabilité	3
2.0	Panneau de commande	4
2.1	Fonction du display	4
	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 Diminution température/Puissance de travail</li><li>• 2 Augmentation température/Puissance de travail</li><li>• 3 Bouton On/Off</li><li>• 4 Boitier télécommande</li><li>• 5 Témoin ALC</li><li>• 6 Témoin ALF</li><li>• 7 Chrono thermostat</li><li>• 8 Témoin température OK</li><li>• 9 Témoin chargement pellet</li><li>• 10 Témoin résistance chauffante</li><li>• 11 Tableau lumineux 7 segments</li><li>• 12 Témoin On/Off</li></ul>	
2.2	Régulation du poêle	5
2.3	Recommandations	6
2.4	Chargement des granulés dans le réservoir	6
3.0	Premier allumage du poêle	6
3.1	Mise en marche du poêle	6
3.2	Extinction du poêle	7
4.0	Télécommande (en option) boutons et fonction principales	7
4.1	Remplacement des piles de la télécommande	13
5.0	Information sur le display	13
5.1	Signalisations Alarmes	14
6.0	Répartition de l'air entre 'avant et la canalisation	15
7.0	Nettoyage et entretien	15
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Entretien journalier</li><li>• Entretien de la chambre de combustion (mensuel)</li><li>• Nettoyage du tampon (minimum 2 fois par an)</li><li>• Nettoyage des parties métalliques</li><li>• Nettoyage de la vitre</li><li>• Nettoyage annuel</li></ul>	

Nous vous remercions d'avoir choisi un des nos produits, fruit des expériences technologiques et de la recherche continue visant à atteindre une qualité supérieure en termes de sécurité, de fiabilité et de performances.

Dans ce manuel, vous trouverez des informations et des conseils utiles qui vous permettront d'utiliser votre produit en toute sécurité et efficacité.



***Nous vous rappelons que le premier allumage doit être effectué par notre Centre d'Assistance Agréé (Loi 37/2008), lequel vérifiera l'installation et remplira la garantie.***

- Une installation incorrecte, un entretien effectué incorrectement, l'usage impropre du produit **dégagent le fabricant de tout éventuel dommage** découlant de l'utilisation du poêle.
- **Ne pas utiliser** l'appareil **comme incinérateur, ni employer des combustibles différents du granulé.**
- Ce manuel a été rédigé par le fabricant et fait **partie intégrante du produit**, il doit l'accompagner durant toute sa durée de vie. En cas de vente ou transfert du produit, **s'assurer toujours de la présence de ce manuel**, car les informations y contenues sont adressées à l'acheteur et à toute autre personne participant à titres divers à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien.
- **Lisez attentivement les instructions et les informations techniques** contenues dans ce manuel avant de procéder à l'installation, à l'utilisation et à toute intervention sur le produit.
- Le respect des indications contenues dans ce manuel **garantit la sécurité des personnes et du produit, l'économie de fonctionnement et une plus longue durée de vie.**
- Le dessin soigneux et l'analyse des risques menés par notre société ont permis de réaliser un produit sûr. Toutefois, avant d'effectuer n'importe quelle opération, il est recommandé **de lire scrupuleusement les instructions** reproduites dans ce document, lequel devra être toujours disponible.
- Faire beaucoup **d'attention lors de la manipulation des pièces en céramique** (si présentes).
- Contrôler la planéité exacte du plancher où sera installé le produit.
- **Le mur où sera placé le produit ne doit pas être en bois** ou autres matériaux inflammables. Il est également nécessaire de garder les distances de sécurité.
- Durant le fonctionnement, **certaines parties du poêle (porte, poignée, côtés) peuvent atteindre des températures élevées.** Faites donc très attention et observez les précautions d'usage, surtout en présence d'enfants, de personnes âgées, d'handicapés et d'animaux domestiques.
- Le montage doit être effectué par des personnes autorisées (Centre d'Assistance Agréé).
- Les schémas et dessins sont fournis à titre d'exemple. Le fabricant, dans le cadre d'une politique de développement et de renouvellement continu du produit **peut apporter, sans aucun préavis, les modifications qu'il jugera opportunes.**
- On conseille, à la maxime puissance de fonctionnement, **l'usage de gants** pour manier la porte du chargement granulé et la poignée d'ouverture.
- **Il est déconseillé d'installer le produit dans une chambre à coucher.**



***Ne jamais couvrir en aucune manière le corps du poêle ou fermer les ouvertures postées sur le côté supérieur lorsque l'appareil fonctionne. L'allumage de tous nos poêles est essayé dans la ligne de production.***

En cas d'incendie, débrancher l'alimentation électrique, utiliser un extincteur à norme et éventuellement appeler les pompiers. Contacter après le Centre de Service Assistance autorisé.

# 1.0 Normes et déclaration de conformité

Notre société déclare que le poêle est conforme aux directives européennes suivantes requises pour l'obtention du marquage CE:

- 89/336 CE et 2004/108 CE (instruction EMC) et amendements suivants;
- 2006/95 CE (directive basse tension) et amendements suivants;
- 2006/42 CE (directive appareils);
- 89/106 CE (matériels pour construction);
- Pour l'installation en Italie on doit se référer au UNI 10683/98 ou modifications suivantes et pour le système hydrothermosanitaire on doit avoir de l'installateur la déclaration de conformité L.37/2008. Toutes les lois locales et nationales et les normes européennes doivent être respectées pendant l'installation de l'appareil;
- EN 60335-1; EN 50165; EN 50366; EN 55014-1; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 14785.

## 1.1 Informations sur la sécurité

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et d'entretien avant d'installer et de mettre en marche le poêle ! Pour obtenir d'éclaircissements, s'adresser au revendeur ou au Centre d'Assistance Agréé.

- Le poêle à pellets doit fonctionner seulement dans des locaux d'habitation. Étant commandé par une carte électronique, ce poêle permet d'obtenir une combustion complètement automatique et contrôlée. En effet, la centrale règle la phase d'allumage, les 5 niveaux de puissance et la phase d'extinction, garantissant ainsi un fonctionnement sûr du poêle;
- Le panier utilisé pour la combustion fait tomber dans le tiroir de collecte la plupart des cendres produites par la combustion des pellets. Contrôler quotidiennement le panier, puisque les pellets n'ont pas tous un haut standard de qualité (utiliser exclusivement du pellet de qualité conseillé par le fabricant);
- La vitre est dotée d'un courant d'air spécial servant à l'auto-nettoyage de celle-ci; il n'est pas toutefois possible d'éviter une légère patine grisâtre sur la vitre après quelques heures de fonctionnement. Cela dépend également du type de pellet employé. Certains pellets peuvent salir plus que d'autres.

## 1.2 Responsabilité

Par la remise du présent manuel, nous déclinons toute responsabilité, aussi bien civile que pénale, pour tout accident découlant de l'inobservance partielle ou totale des instructions y contenues. Nous déclinons toute responsabilité découlant de l'utilisation impropre du poêle, de l'utilisation incorrecte par l'utilisateur, de modifications et/ou réparations effectuées sans autorisation, de l'utilisation de pièces de rechange non-originales pour ce modèle. Le fabricant décline toute responsabilité civile ou pénale directe ou indirecte due à:

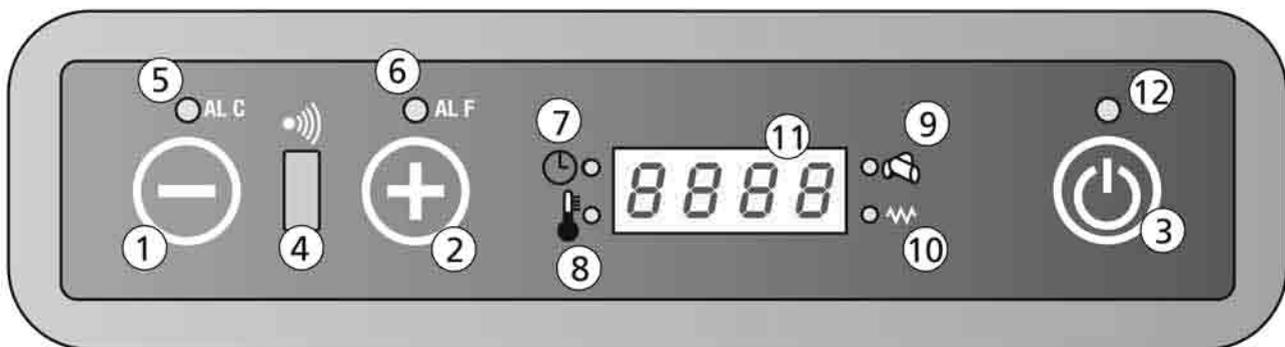
- Un entretien insuffisant;
- L'inobservance des instructions contenues dans le manuel;
- Une utilisation non-conforme aux directives de sécurité;
- Une installation non-conforme aux normes locales en vigueur;
- L'installation par du personnel non-qualifié et non-formé;
- Des modifications et des réparations non-autorisées par le fabricant;
- L'utilisation de pièces de rechange non-originales;
- Des événements exceptionnels.

- 
- **Le poêle doit être alimenté exclusivement avec du pellet de qualité, ayant un diamètre de 6 mm, du type recommandé par le fabricant;**
  - **Avant de brancher électriquement le poêle, les tubes d'évacuation doivent être raccordés au conduit de fumée;**
  - **La grille de protection située à l'intérieur du réservoir à pellets ne doit jamais être retirée;**
  - **Dans l'habitation où le poêle est installé, il doit exister un renouvellement d'air suffisant;**



- **Ne jamais ouvrir la porte du poêle pendant le fonctionnement.**
- **Lorsque le poêle fonctionne, les surfaces, la vitre, les poignées et les conduites sont brûlantes: durant le fonctionnement, ne pas toucher ces parties sans protections adaptées;**
- **Tenir/conserver le pellet dans des locaux secs et sans humidité;**
- **Tenir à distance de sûreté de la poêle soi le combustible que éventuels matériaux inflammables.**

## 2.0 Panneau de commande



### Indication du display

- |  |   |
|--|---|
| 1. Diminution température et puissance   | 7. Témoin Chrono Thermosta                |
| 2. Augmentation température et puissance | 8. Témoin température OK                  |
| 3. Bouton On/Off (Marche/Arrêt)          | 9. Témoin chargement pellet               |
| 4. Boîtier télécommande                  | 10. Témoin (petite résistance chauffante) |
| 5. Témoin ALC                            | 11. Display lumineux 7 segments           |
| 6. Témoin ALF                            | 12. Témoin On/Off (Marche/Arrêt)          |

## 2.1 Fonctions du display

### 1. Diminution température/Puissance de travail

Le bouton à l'intérieur du Menu Set Température, diminue la température d'une valeur maximum de 40° à une valeur minimum de 7°.

Le bouton à l'intérieur du Menu Set Puissance, diminue la puissance de travail du poêle à un maximum de 5 à un minimum de 1.

### 2. Augmentation température/Puissance de travail

Le bouton à l'intérieur du Menu Set Température, augmente la température d'une valeur minimum de 7° à une valeur maximum de 40°.

A l'intérieur du Menu Set Puissance, augmente la puissance de travail du poêle à un minimum de 1 à un maximum de 5.

### 3. Bouton On/Off

Tenir enfoncé le bouton au moins 2 secondes pour allumer ou éteindre le poêle.

### 4. Boîtier télécommande

Touches fonction télécommande.

### 5. Témoin ALC

Le témoin clignote en cas d'une anomalie de fonctionnement ou d'une alarme.

## 6. Témoin ALF

Le témoin clignote en cas d'une anomalie de fonctionnement ou d'une alarme.

## 7. Chronothermosta

Le témoin indique que la programmation automatique des ascensions et des extinctions singulières ou journalières est active. La programmation automatique peut être effectuée seulement avec la télécommande.

## 8. Témoin température OK

Le témoin s'allume quand la température désirée est atteinte.

Dans ce cas, il sera écrit sur le display « Eco », en fonction de la température ambiante.

## 9. Témoin chargement pellet

Le témoin clignote temps en temps au cours du chargement des pellets à l'intérieur du poêle.

## 10. Témoin (petite résistance chauffante)

Elle s'active seule en phase d'ascension pour indiquer le réchauffement de l'air nécessaire pour réchauffer le pellet.

## 11. Tableau lumineux 7 segments

Sur le tableau lumineux, on peut visualiser 7 témoins du poêle. La température et la puissance du travail introduites par l'utilisateur.

Dans le cas d'un mauvais fonctionnement du poêle, voir la source de l'erreur sur le tableau lumineux (voir paragraphe signalisation alarme).

## 12. Témoin On/Off

Le témoin indique les diverses étapes du poêle. Le témoin s'allume lorsque le poêle fonctionne et que la température s'élève.

Le témoin est éteint quand le poêle est éteint : position Off.

Le témoin clignote quand le poêle est en cours de cycle d'extinction.

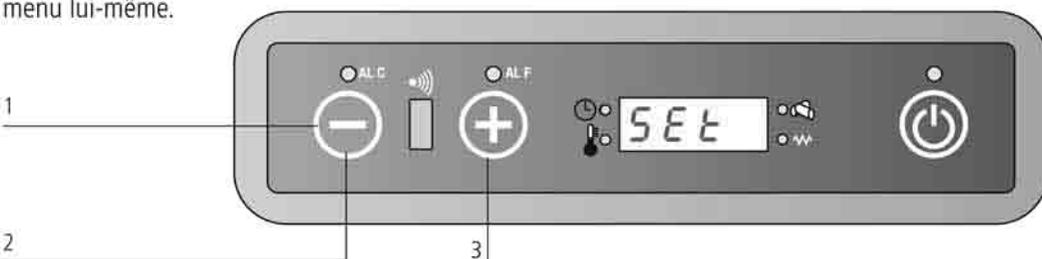
## 2.2 Régulation du poêle

### Modification de la température ambiante désirée.

Pour varier la température désirée, procéder comme suit :

Presser une fois le bouton  (1) pour rentrer dans le menu de la température. A ce moment, sur le tableau s'affichera le mot « SET » qui précise la température ambiante. Les boutons  (2) et  (3) permettent de diminuer ou d'augmenter la température désirée.

Pour sortir du menu « SET », les valeurs changent automatiquement après quelques secondes d'inactivité à l'intérieur du menu lui-même.



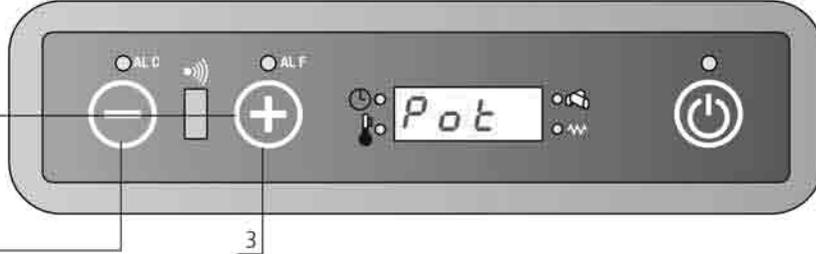
### Modification de la puissance de travail

Pour varier la puissance de travail voulue, procéder comme suit :

Pousser une fois sur le bouton  (1) pour entrer dans le menu de la puissance de travail. Sur le tableau va s'afficher le mot « POT » qui indique la puissance que l'on peut sélectionner entre 5 disponibilités.

Les boutons  (2) et  (3) permettent de diminuer ou d'augmenter la température désirée.

Pour sortir du menu « SET Température », les valeurs changent automatiquement après quelques secondes d'inactivités à l'intérieur du menu lui-même.



**Nous vous rappelons que le premier allumage doit être effectué par notre Centre d'Assistance Agréé (habilité par la loi 37/2008), lequel vérifiera l'installation et remplira la garantie.**

**Lors du premier allumage, il faut ventiler soigneusement le local: des odeurs désagréables pourraient se dégager de la peinture et de la graisse dans le faisceau tubulaire.**

## 2.3 Recommandations

- Ne pas allumer le poêle par intermittence. Cela peut provoquer des étincelles qui peuvent réduire la durée de vie des composants électriques;
- Ne pas toucher le poêle avec les mains mouillées. Le poêle intégrant des composants électriques, il y a un risque d'électrocution en cas de mauvaise manipulation. Seuls les techniciens agréés peuvent résoudre les éventuels problèmes;
- N'enlever aucune vis de la chambre de combustion sans l'avoir bien lubrifiée préalablement;
- Ne jamais ouvrir la porte du poêle à pellets lorsqu'il fonctionne;
- S'assurer que le panier du brûleur est correctement placé;
- On rappelle que tous les parties de tube expulsion fumées doivent être inspectées. Dans le cas qu'il soit fixé il doit avoir des ouvertures pour le nettoyage.

## 2.4 Chargement du granulés dans le réservoir

Le chargement du granulés dans le réservoir est effectué à travers la porte-couvercle dans la partie supérieure de la poêle. Pour le faire procéder comme çï-dessous:

- Ouvrir la porte-couvercle sur la partie supérieure;
- Verser dans le réservoir la quantité de granulés désirée, en payant d'attention (verser une quantité suffisante à garantir une bonne autonomie de fonctionnement de la poêle);
- Fermer la porte-couvercle.

## 3.0 Premier allumage du poêle

### 3.1 Mise en marche du poêle

- Avant de l'allumage, vérifier que le brûleur soit vidé de toute la granulés et de tous les résiduels des précédents combustions. En cas contraire, vider et nettoyer le brûleur même.
- Remplir au 3/4 le réservoir avec le pellet conseillé par le fabricant;
- Brancher le poêle à une prise de courant avec le cordon spécifique fourni;
- Appuyer sur l'interrupteur d'allumage placé à la partie arrière du poêle;
- Le message "OFF" s'affichera sur l'écran supérieur
- Appuyer sur le bouton  pendant 2 secondes. Au bout de quelques instants, l'extracteur de fumées et la résistance d'allumage s'allument, et le message *FANRCC* s'affiche. Le témoin petite résistance chauffante s'allume;
- Après 1 minute environ le message "*LORDWOOD*": le poêle charge alors les pellets et continue l'allumage de la résistance;
- Une fois atteinte la température adéquate le message "*FIREON*": s'affiche à l'écran: cela signifie que le poêle est passé à la dernière phase d'allumage à la fin de laquelle sera complètement opérationnel; le témoin petite résistance chauffante s'éteint;

- Après quelques minutes, sur l'écran supérieur s'affiche "011-2-3-4-5" en fonction de la puissance programmée, tandis que sur l'écran inférieur apparaît la température ambiante;
- Lorsque la température programmée est atteinte, le message "ECO" s'affiche sur l'écran supérieur, tandis que la température relevée dans le local apparaît sur l'écran inférieur;
- La Del de température s'éclaire lorsque la température programmée est atteinte;



### **ATTENTION!**

**Avant l'allumage, il est possible qu'un peu de fumée remplisse la chambre de combustion.**

## 3.2 Extinction du poêle

Pour éteindre le poêle, appuyer sur le bouton  « OFF » qui se trouve sur le tableau de commande. Après l'extinction du poêle, l'extraction de fumée continue à fonctionner pour un moment préétabli pour garantir une expulsion rapide des fumées dans la chambre de combustion. Pour les modèles équipés de la télécommande, il suffit d'éteindre en maintenant le bouton  pendant 2 secondes et puis successivement confirmer le choix en poussant sur le bouton « SEND ». Durant la phase d'extinction, apparaîtra l'écriture « Off » et le témoin sur le bouton « On/Off » clignotera pendant toute la durée du cycle de refroidissement. Si on tente de réallumer le poêle sur le tableau apparaîtra le mot « At :te » (Attention) pour prévenir l'utilisateur que le poêle commence son cycle d'extinction.

Attendre complètement que le cycle soit fini et que le témoin sur le bouton « On/Off » arrête de clignoter pour procéder à un nouvel allumage.

## 4.0 Télécommande (en option)

### Boutons et fonctions principales

La télécommande permet de contrôler le poêle entre autre la programmation automatique de la variation de température ou de l'extinction.

#### Utilisation de la télécommande:

1. Diriger la télécommande vers le panneau de commande du poêle.
2. Vérifier qu'il n'y a pas d'objet interposé entre la télécommande et le tableau de réception du poêle.
3. Toute manœuvre effectuée sur la télécommande sera transmise vers le poêle en pressant sur le bouton « SEND ». Dès l'envoi de l'ordre, on entendra un signal sonore de confirmation.



#### **On/Off**

La fonction On/Off est utilisée pour allumer ou éteindre le poêle et la télécommande. Tenir le bouton enfoncé 2 secondes pour allumer ou éteindre le système après avoir poussé sur le bouton « SEND ».



Les 2 boutons permettent de régler la température voulue entre un minimum de 7 d°C et un maximum de 40 d°C.

LCD 1



LCD 2





Ordre de séquence du fonctionnement automatique :

-  Fonctionnement automatique
- Puissance 1 (on 1)
- Puissance 2 (on 2)
- Puissance 3 (on 3)
- Puissance 4 (on 4)
- Puissance 5 (on 5)



### SEND

Est utilisé quand on veut envoyer les informations de la télécommande vers le tableau du poêle.



Touche de blocage et déblocage du clavier de la télécommande

Maintenir le bouton enfoncé 2 secondes pour activer ou désactiver cette fonction.  
(pas disponible en LCD2)



### ECONO

Pour activer ou désactiver la fonction ECONO, maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes.



### TURBO

Attiva o disattiva la funzione TURBO.  
Tenere premuto il tasto per almeno 2 secondi per impostare o meno la funzione.



### FONCTION HORLOGE

Pour régler l'horloge sur la télécommande, procéder comme suit :

- Pousser sur le symbole  de l'heure, et l'heure commence à clignoter
- Avec les boutons  , régler l'heure et les minutes
- Repousser de nouveau  pour confirmer et Appuyer sur « SEND » pour envoyer l'information



### SLEEP

Cette fonction permet après une heure de diminuer automatiquement la température de 1 d°C.  
(pas disponible en LCD2)



### ON1

Avec cette fonction, on peut programmer un horaire simple d'ascension automatique (programme 1)



### OFF1

Cette fonction permet la sélection d'un horaire simple d'extinction automatique du système (programme 1).



### ON2

Avec cette fonction, on peut programmer un horaire simple d'ascension automatique (programme 2).



### OFF2

Cette fonction permet la sélection d'un horaire simple d'extinction automatique du système (programme 2).



### AUTO

Cette fonction consent à habiliter la répétition journalière des éventuelles ascensions/extinctions automatiques avec les programmes 1 et 2. Tenir enfoncé pour au moins 2 secondes ce bouton pour activer ou désactiver cette fonction.



### CANCEL

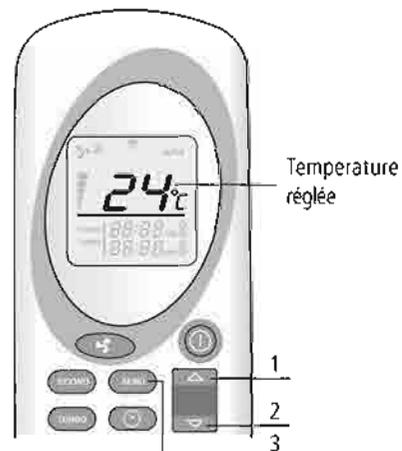
Cette fonction est utilisée si l'on désire effacer d'éventuels programmes horaires encodés.

## Modification de la température

La valeur de la température peut être variée avec les touches  (1) et  (2) à partir d'un minimum de 7°C et un maximum de 40°C.

Enfoncer la fonction « SEND » (3) pour envoyer une fois choisies les fonctions horaires journalières.

Température réglée



## Modification de la puissance

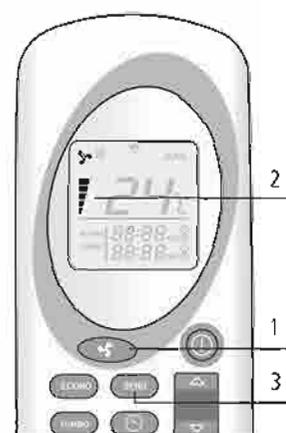
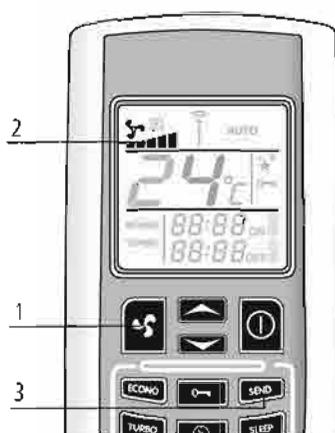
La puissance de travail du poêle peut être sélectionnée au moyen de la touche  (1).

L'affichage (2) présent sur le tableau de la télécommande indique les cinq puissances de travail disponibles.

Pousser sur la fonction « SEND » pour confirmer le choix.

Sur le panneau commande du poêle, apparaîtra l'écriture on1-on2-on3-on4-on5.

Il est possible de choisir aussi la fonction automatique. Pour cette fonction, se référer au paragraphe « Fonction Puissance automatique » (pour la description du fonctionnement du poêle)



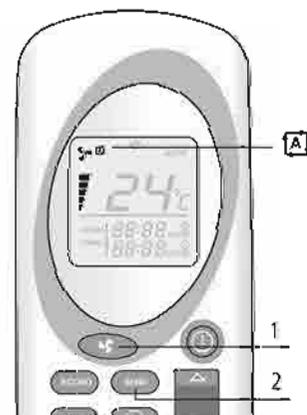
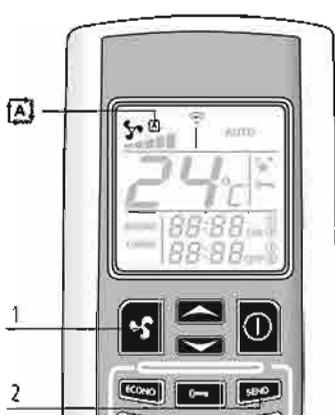
## Fonctionnement puissance automatique

On accède à cette fonction en appuyant sur le bouton  (1) jusqu'au moment où apparaît sur le tableau le symbole . Enfoncer le bouton « SEND » pour envoyer les fonctions horaires journalières.

Sur le panneau commande du poêle s'inscrira « AUTO » et on verra apparaître aussi la température ambiante.

En effectuant cette manœuvre, le tableau électronique sélectionne automatiquement la puissance de travail en fonction des degrés de différence entre la température désirée et la température ambiante relevée par la sonde présente sur l'arrière du poêle.

Appuyer de nouveau , sélectionner la puissance voulue en appuyant sur la fonction « SEND » pour revenir au fonctionnement traditionnel.



## Fonction TURBO

La fonction TURBO a été étudiée pour satisfaire la nécessité de réchauffement d'une ambiance rapidement ; par exemple, quand le poêle vient d'être allumé.

De telle manière que le poêle travaille au maximum de la puissance pour une période maximum de 30 minutes élevant la température automatiquement à 30 d°C. Au terme des 30 minutes prévues (ou avant si entre-temps le poêle reçoit d'autres instructions de la télécommande). Si il n'y a aucune intervention de la télécommande, le poêle continue son cycle normalement.

Pour activer cette fonction, il est nécessaire de maintenir enfoncé minimum 2 secondes le bouton TURBO (1).

Sur le tableau de la télécommande, il sera inscrit « TURBO » (2) tandis que la température imposée de travail disparaîtra.

Pousser sur le bouton « SEND » (3) pour envoyer la modification au tableau du poêle.

Le panneau de commande présent sur le top supérieur du poêle, il sera inscrit « TURB ».

Pour désactiver cette fonction avant les 30 minutes prévues, repousser sur le bouton « TURBO » (1) pour au moins 2 secondes sur le tableau de la télécommande. Le mot « TURBO » disparaîtra. Tandis que seront à nouveau disponibles la sélection puissance et température. Pousser sur le bouton « SEND » pour confirmer les modifications.



## Fonction ECONO

La fonction econo est une fonction d'épargne à utiliser pour maintenir et stabiliser la température ambiante.

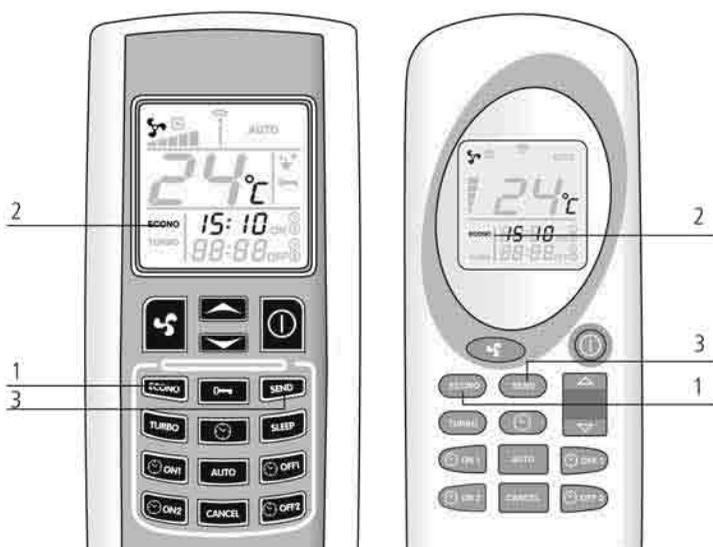
De cette façon, le poêle abaisse toutes les dix minutes la puissance de travail, de manière à arriver à la puissance 1.

Pour activer cette fonction, il est nécessaire de tenir enfoncé 2 secondes au moins le bouton en gras imprimé ECONO 1. Sur le tableau de la télécommande apparaîtra l'écriture «ECONO (2)», Ainsi la température imposée et la puissance de travail disparaîtront. Pousser sur SEND (3) pour confirmer la commande.

Le tableau de commande se trouvant sur le top supérieur du poêle indiquera (ECON), précisant la température ambiante et la puissance de travail avant d'avoir activé la fonction ECONO.

Pour revenir au fonctionnement normal, pousser de nouveau le bouton ECONO (1) au moins 2 secondes.

Sur le tableau de la télécommande, disparaîtra le mot ECONO, seront de nouveau disponible les sélections puissance et température. Pousser le bouton SEND (3) pour confirmer la modification.



## Fonction SLEEP (pas disponible en LCD2)

La fonction SLEEP est une fonction économique également, de telle manière qu'après une heure de son activation, le système prévoit d'abaisser automatiquement la température de 1 d°. Pour sélectionner la fonction SLEEP, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton SLEEP (1) sur la télécommande.

Sur le présentoir de la télécommande s'inscrira le symbole . Appuyer sur le bouton SEND (2) pour transmettre l'ordre au poêle.

Le panneau de commande indiquera le nouveau changement et s'inscrira le mot « SLEEP » indiquant la puissance de travail du poêle. Il est possible de désactiver la fonction SLEEP à n'importe quel moment, poussant de nouveau le bouton SLEEP et successivement le bouton SEND pour confirmer la modification.

**N.B. : si le poêle travaille en puissance « AUTO » il est impossible d'activer la fonction SLEEP.**



## Fonction Chronothermosta (disponible seulement avec télécommande).

La fonction chronothermosta peut être programmée maximum 2 fois ; 2 allumages et 2 extinctions automatiques sur une journée.

Si l'on veut répéter quotidiennement les allumages et les extinctions automatiques, il est nécessaire d'utiliser aussi la fonction AUTO (comme indiqué dans le paragraphe « répétition journalière AUTO »).

**ATTENTION :** les heures d'allumage et d'extinction automatiques doivent être programmée à l'aide de la télécommande sur OFF.

**ATTENTION :** une éventuelle coupure de courant, même pour un court instant entraînera la perte des dates, des heures éventuelles des allumages et extinctions automatiques programmés. Au retour du courant, il est nécessaire d'effectuer une nouvelle programmation de la télécommande !

**ATTENTION :** la température et la puissance du fonctionnement du poêle seront celles de la programmation avant la coupure de courant.

**ATTENTION :** entre une extinction et un nouvel allumage, prévoir au moins un temps minimum de 20 minutes, de manière à permettre au poêle un cycle complet de refroidissement.

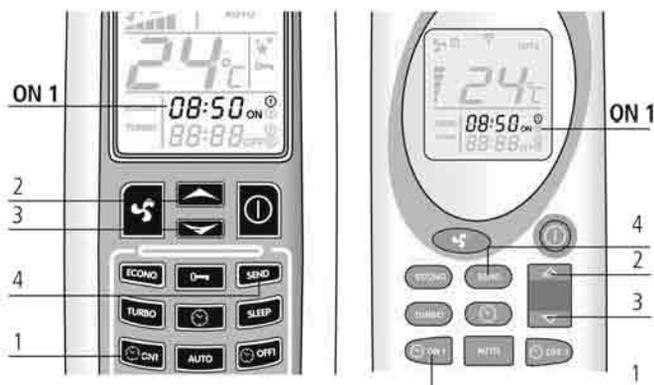
Dans le cas où ces consignes ne seraient pas respectées, un allumage éventuel ne s'effectuera pas.

## Programme 1 (ON1 et OFF1)

### Allumage automatique ON1

Pour programmer l'horaire d'allumage automatique du programme 1, procéder de la manière suivante :

Pousser le bouton (1). L'heure et les minutes sur la télécommande commenceront à clignoter, comme le symbole ON1. Les boutons (2) et (3) servent à varier l'horaire d'allumage désiré endéans les 10 minutes. Pour un défilement plus rapide de l'horaire, il suffit de tenir enfoncé les boutons (2) et (3). Confirmer le choix en poussant de nouveau le bouton (1). A ce moment sur la télécommande, on pourra lire de manière stable l'horaire d'allumage sélectionné. Appuyer sur SEND (4) pour envoyer le changement de commande au poêle. Sur le panneau de commande s'allumera le symbole chronothermosta, qui indique que la programmation est activée (5).



## Programmation automatique OFF1

Appuyer sur le bouton  (1), l'heure et les minutes de la télécommande commenceront à clignoter comme le symbole OFF1. Les boutons  (2) et  (3) servent à varier l'heure d'extinction désiré endéans les 10 minutes. Pour un défilement plus rapide de l'heure, il suffit de tenir enfoncé les boutons  (2) et  (3). Confirmer le choix en poussant de nouveau le bouton  (1). A ce moment sur la télécommande, on pourra lire de manière stable l'heure d'extinction sélectionné. Appuyer sur SEND (4) pour envoyer le changement de commande au poêle. Sur le panneau de commande s'allumera le symbole chronothermosta, qui indique que la programmation est activée.

Après l'allumage et l'extinction automatique, le témoin chronothermosta s'éteint et la télécommande n'affiche plus les horaires réglés précédemment.

## Programme 2 (ON2 et OFF2)

Comme au-dessus, seulement avec bouton ON2 et OFF2.

## Suppression des heures programmées.

Pour effacer les heures programmées, procéder de la manière suivante. L'exemple fait référence à extinction automatique du programme 1 (OFF1), la procédure est identique pour tous les horaires. Pousser le bouton correspondant à l'heure d'allumage ou d'extinction que l'on veut effacer. Faisant référence à l'exemple, pousser le bouton  (1). L'heure et les minutes sur la télécommande commenceront à clignoter, ainsi que le symbole OFF1.

Enfoncer la touche 1 « CANCEL » (2) pour effacer de la télécommande le ou les heure(s) d'allumage ou d'extinction automatique que l'on désire éliminer.

Pousser le bouton « SEND » (3) pour envoyer la programmation au poêle.



## Programmation journalière AUTO

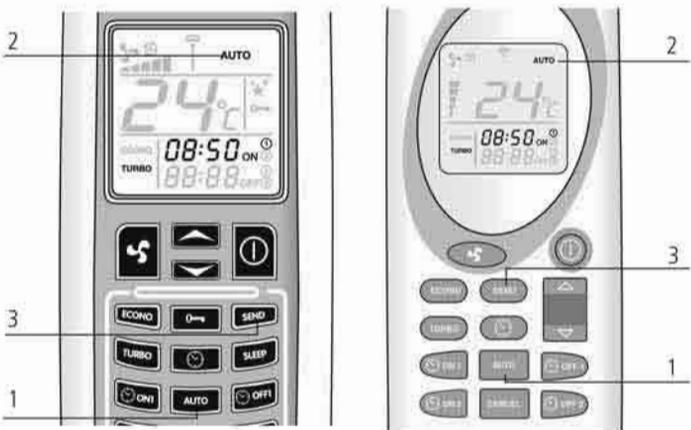
La fonction AUTO consiste à répéter quotidiennement les allumages et les extinctions automatiques programmés.

Pour activer cette fonction, tenir enfoncé le bouton AUTO (1) pendant au moins 2 secondes. Sur la télécommande apparaît le mot « AUTO » (2). Pousser sur SEND (3) pour confirmer et transmettre la commande au poêle.

Sur le panneau de commande s'allumera le symbole chronothermosta qui indique que la programmation est active.

A tout moment, il est possible de supprimer la programmation journalière automatique, pousser de nouveau sur le bouton AUTO pour au moins 2 secondes. Sur le tableau disparaîtra la fonction « AUTO ». Pousser sur SEND pour confirmer l'ordre.

**ATTENTION: nettoyer le brûleur avant de chaque allumage automatique afin d'éviter des erreurs d'allumage qui peuvent endommager le poêle et l'environnement.**



#### 4.1 REMPLACEMENT DES PILES DE LA TELECOMMANDE

En cas de remplacement des piles de la télécommande, enlever le couvercle postérieur comme indiqué sur le schéma. Remplacer les anciennes piles par les nouvelles en respectant la polarité + et -.

Les piles à utiliser sont de type AAA de 1.5V.



#### 5.0 Informations sur le display

OFF

"OFF"

"OFF" le poêle est éteint ou se trouver en phase d'extinction.

FAN

"FAN - ACC"

Le poêle est en phase de préchauffage de la résistance, avant l'allumage.

LOAD

"LOAD WOOD"

Il signale que le poêle est en phase de chargement de pellet. Le témoin petite résistance est allumé.

FIRE

"FIRE ON"

Le poêle est en phase de stabilisation de la flamme (flamme présente).

ON 1

"ON 1"

Le poêle est en phase de fonctionnement à la puissance minimale.

ECO

"ECO"

Le poêle a atteint la température programmée par l'utilisateur et il est en phase d'épargne et d'économie. Dans cette phase, il n'est pas possible de modifier la puissance.

**Si la température réglée est de 41°C, le poêle reste toujours en fonctionnement à la puissance de travail réglée sans passer au mode économique (ECO).**

STOP

"STOP FIRE"

Le poêle est en phase d'auto-nettoyage du panier: l'extracteur de fumées fonctionne à la vitesse maximale et le chargement de pellet est au minimum.

ATTE

« ATTE »

Cette fonction apparaît lorsqu'on essaye de rallumer le poêle lorsqu'il est en cycle de refroidissement. Attendre que le cycle soit terminé, et procéder ensuite à un allumage normal.

## 5.1 Signalisations Alarmes

COOL

### COOL FIRE (FEU CALME)

En cas de panne de courant, même pour une durée de quelques secondes, le poêle s'éteint. Lorsque le courant revient, le poêle effectue un cycle d'extinction et sur le tableau du poêle apparaît le signal « cool fire ». Le cycle de refroidissement terminé, le poêle redémarre automatiquement. N.B. : Pour les modèles équipés de télécommande, pour vérification de l'alarme : se rappeler de procéder de nouveau à la programmation des horaires d'allumage et d'extinction automatique éventuellement encodés. Le manque de courant comporte en effet la perte des horaires encodés précédemment.

**Appuyer sur SEND pour envoyer l'information sur la programmation automatique réglée au poêle.**

SERV

### SERV

Lorsqu'apparaît le mot « Serv » sur le tableau, cela signifie que le poêle a atteint les 900 heures de fonctionnement. Il est conseillé de contacter le Centre d'Assistance prévue pour l'entretien de saison.

ACC

### ALARM NO ACC : ANOMALIE ALLUMAGE

Ce point se vérifie quand la période prévue pour l'allumage dure plus ou moins 15 minutes, la température des fumées est encore insuffisante. Cette alarme peut être vérifiée aussi en cas de surcharge de combustible (pellets) à l'allumage. Pousser sur le bouton On/Off sur le panneau de commande pour effacer l'alarme. Attendre que le cycle de refroidissement soit complètement terminé, nettoyer le creuset et procéder à un nouvel allumage.

FIRE

### ALARM NO FIRE

Se présente en cas d'extinction du poêle durant la phase de travail. (exemple : manque de pellets dans le réservoir). Sur le présentoir s'inscrit le mot « Alarm no fire ». Pousser sur le bouton On/Off sur le panneau de commande pour effacer l'alarme. Attendre que le cycle de refroidissement soit complètement terminé, vider le creuset et procéder à un nouvel allumage.

FAN

### ALARM FAN FAIL

Se vérifie dans le cas où l'extracteur des fumées est défectueux ou dans le cas où sur le tableau la vitesse du ventilateur des expulsions des fumées n'est pas relevée.

Dans ce cas, effacer l'alarme en poussant sur le bouton On/Off et contacter le Centre d'Assistance autorisée.

FUMI

### ALARM SOND FUMI

Se présente dans le cas où la sonde est défectueuse concernant le relevé de la température des fumées. Sur l'écran apparaît les mots Alarm Sond Fumi. Dans ce cas, effacer l'alarme en poussant sur le bouton On/Off et contacter le Centre d'Assistance.

DEP

### ALARM DEP SIC FAIL

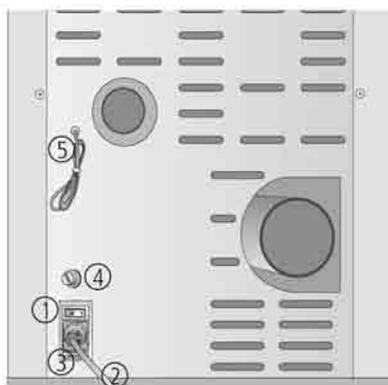
Cette alarme est accompagnée du témoin lumineux ALF et ALC sur le panneau de commande. Indiquant 2 possibilités : une obstruction de l'échappement des fumées ou une surchauffe du poêle. Dans ce cas, la réduction de moteur pour le chargement se bloque et le poêle se met en mode d'extinction. Effacer l'alarme en appuyant sur le bouton On/Off.

Vérifier l'intervention du thermostat à réenclenchement manuel au derrière du poêle (4)

Dévisser le bouchon de protection et appuyer sur le bouton en bas.

En cas de blocage répétitif de ce problème, contacter le Centre d'Assistance technique.

1. bouton d'allumage
2. ligne d'alimentation
3. fusible F4AL250V
4. bouton réenclenchement thermostat
5. sonde ambiant



## 6.0 Répartition de l'air entre l'avant et la canalisation

Il est possible de régler manuellement la distribution de l'air entre l'avant et la canalisation :



Pour ajuster la répartition d'air, utiliser la manette sur la face avant du poêle. Plus la manette ira vers le haut, plus l'air sera dirigé vers le haut du poêle, donc dans la pièce. Inversement, plus la manette sera vers le bas, plus l'air chaud sera dirigé vers la canalisation.

La manette

## 7.0 Nettoyage et entretien

Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage sur le poêle, adopter les précautions suivantes :

- S'assurer que toutes les parties du poêle sont froides ;
- S'assurer que les cendres sont complètement éteintes ;
- S'assurer que l'interrupteur général est en position OFF ;
- S'assurer que la fiche est débranchée de la prise, afin de prévenir les contacts accidentels ;
- Une fois terminée la phase d'entretien, contrôler que tout reste à sa place, comme il l'était avant l'intervention (le creuset doit être positionné correctement).



***Veillez suivre soigneusement les indications de nettoyage suivantes: Le manquement à ces règles peut provoquer des problèmes de fonctionnement du poêle.***

- **Entretien journalier**

### **Nettoyage du creuset et de son support**

Lorsque la flamme prend une couleur rouge ou manque de puissance, et s'accompagne d'une fumée noire, cela signifie qu'il existe des dépôts ou incrustations qui ne permettent pas l'arrivée de l'air de combustion et le bon fonctionnement du poêle.

Retirez le creuset chaque jour simplement en le soulevant de son logement; puis nettoyer la grille et enlever les éventuelles incrustations, en accordant une attention particulière à libérer les trous à l'aide d'un outil pointu (non fourni avec le poêle).

Cette opération est particulièrement nécessaire avant chaque allumage

La fréquence de cette opération est déterminée par la qualité et le choix des granulés.



- **Entretien mensuel de la chambre de combustion**

Lorsque le poêle est froid et éteint, procéder de la manière suivante :

Tirer le grattoir situé au milieu de la grille frontal lorsque la porte est fermée. Pour attraper le grattoir, utiliser l'outil livré avec le poêle.



Actionner le grattoir 5-6 fois en tirant et poussant le levier pour garantir le nettoyage des échangeurs. Laisser le levier dehors pour faciliter le démontage des parois internes de la chambre de combustion.

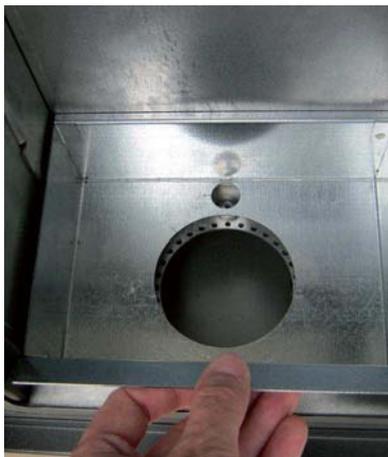
Ouvrir la porte, retirer le cendrier et le nettoyer de tous les résidus.

Enlever avec un aspirateur toutes les cendres déposées autour.

Cette opération doit être réalisée plus ou moins fréquemment en fonction de l'utilisation et de la qualité des granulés utilisés.



Démonter la plaque du dessous de la chambre de combustion à l'aide d'un tournevis et à l'aide d'un aspirateur, nettoyer dessous cette plaque.



Retirer le brise flamme supérieur en le tirant avec une main vers vous et aspirer le haut.



- Nettoyage du Te tampon

A faire au minimum deux fois par an, dont une fois pendant la saison de chauffe.



Enlever la plaque du dessus

Enlever le tampon et vider les particules de cendres



Remonter dans le sens inverse en prenant soins de vérifier le joint. du tampon.

### **Nettoyage des parties métalliques**

Ne jamais nettoyer les parties métalliques avec de l'alcool, de diluants, de l'essence, d'acétones ou d'autres substances dégraissantes. En cas d'utilisation de telles substances, notre société décline toute responsabilité.

### **Nettoyage de la vitre**

La vitre est du type autonettoyant, c'est-à-dire, tandis que le poêle fonctionne, une couche d'air parcourt la surface de la vitre en tenant à l'écart les cendres et les saletés. Malgré cela, en l'espace de quelques heures, une patine grisâtre se forme qu'il faudra nettoyer après la prochaine extinction du poêle. L'encrassement de la vitre dépend en outre de la qualité du granulé utilisé. Le nettoyage de la vitre doit être effectué lorsque le poêle est froid avec un produit approprié.

Lors de cette opération, vérifié l'état du joint de la porte.

**ATTENTION ! Si la vitre est cassée, ne pas tenter d'allumer le poêle.**

### **Nettoyage annuel**

En fin de saison un nettoyage complet est conseillé. Veuillez contacter un centre d'assistance agréé.



## CALIDEAL

ZAC Les marches du Rhone Est

Bd Maréchal Juin

69 720 Saint Laurent de Mure

[www.calideal.com](http://www.calideal.com)

Les données techniques reportées sont à titre indicatif.

Dans un souci d'amélioration constante de sa production, le fabricant se réserve le droit de les modifier, sans aucun préavis.